

Porównanie tłumaczeń Mateusza 8:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	Zszedłszy zaś [On] z — góry towarzyszyli Mu ludzie liczni.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Zszedłszy zaś On z góry podążyły za Nim tłumy wielkie
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A gdy zszedł z góry, poszły za Nim liczne tłumy.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	(Gdy-zeszedł) zaś (on) z góry, (zaczęły towarzyszyć) mu tłumy liczne.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Zszedłszy zaś On z góry podążyły za Nim tłumy wielkie

¹⁾ <x>470 4:25</x>; <x>470 5:1</x>